

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 67

14 March 1975

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Regulation (EEC) No 638/75 of the Commission of 13 March 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 1
- Regulation (EEC) No 639/75 of the Commission of 13 March 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Regulation (EEC) No 640/75 of the Commission of 13 March 1975 fixing the import levies on rice and broken rice 5
- Regulation (EEC) No 641/75 of the Commission of 13 March 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 7
- Regulation (EEC) No 642/75 of the Commission of 13 March 1975 fixing the export levies on rice 9
- Regulation (EEC) No 643/75 of the Commission of 13 March 1975 fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen 11
- Regulation (EEC) No 644/75 of the Commission of 12 March 1975 fixing countervailing charges in the wine sector 14
- ★ Regulation (EEC) No 645/75 of the Commission of 13 March 1975 laying down common detailed rules for the application of the export levies and charges on agricultural products 16
- ★ Regulation (EEC) No 646/75 of the Commission of 13 March 1975 establishing Community surveillance over imports of slide fasteners 21
- Regulation (EEC) No 647/75 of the Commission of 13 March 1975 fixing additional amounts for egg products 23

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 648/75 of the Commission of 13 March 1975 fixing additional amounts for live and slaughtered poultry	25
Regulation (EEC) No 649/75 of the Commission of 13 March 1975 fixing additional amounts for poultrymeat products	27
Regulation (EEC) No 650/75 of the Commission of 13 March 1975 fixing, for the partial invitation to tender of 18 March 1975, the maximum tonnages and the adjustment amounts of the subsidy respectively referred to in Articles 1 (2) and 13 (2) of Regulation (EEC) No 557/75 as well as the adjustment amounts referred to in Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 558/75	29
Regulation (EEC) No 651/75 of the Commission of 13 March 1975 altering the special export levy on white sugar and raw sugar	33
Regulation (EEC) No 652/75 of the Commission of 13 March 1975 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	35
Regulation (EEC) No 653/75 of the Commission of 13 March 1975 fixing the export refunds on rice and broken rice	40
Regulation (EEC) No 654/75 of the Commission of 13 March 1975 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	42
Regulation (EEC) No 655/75 of the Commission of 13 March 1975 fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal	44

Corrigenda

★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 538/75 of 28 February 1975 amending Regulation (EEC) No 1463/73 laying down detailed rules for the application of monetary compensatory amounts (OJ No L 57, 3.3.1975)	47
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 638/75 OF THE COMMISSION**of 13 March 1975****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 85/75 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2524/74 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 2524/74 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 March 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 271, 5. 10. 1974, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 March 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	33.51
10.01 B	Durum wheat	18.40 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾
10.02	Rye	47.21 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	18.00
10.04	Oats	21.19
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	21.08 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0
10.07 C	Grain sorghum	26.72
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	66.07
11.01 B	Rye flour	85.27
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	47.42
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	70.44

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 639/75 OF THE COMMISSION**of 13 March 1975****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 85/75 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2017/74 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 March
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 March 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0.36	0.36	0.36
10.01 B	Durum wheat	0	1.48	1.48	10.74
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	1.96	1.96	13.36
10.04	Oats	0	1.96	1.96	4.63
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0.50	0.50	1.21
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	12.82
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	3.56	3.56	4.27
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0.49	0.49	0.49

(¹) The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0.064	0.064	0.064	0.064
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.048	0.048	0.048	0.048
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0.349	0.349	2.378	2.378
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.261	0.261	1.777	1.777
11.07 B	Roasted malt	0	0.304	0.304	2.071	2.071

REGULATION (EEC) No 640/75 OF THE COMMISSION
of 13 March 1975

fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC ⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 476/75 ⁽²⁾, and in particular Article 11
5) thereof ;

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2528/74 ⁽³⁾ and
subsequent amending Regulations ;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2528/74
on the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the table annexed to
this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation No 359/
67/EEC are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 March
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 271, 5. 10. 1974, p. 22.

to the Commission Regulation of 13 March 1975 fixing the import levies on rice and broken rice

(n.a./100 kg)			
CCT heading No	Description of goods	Third countries	AASM/ OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.06	Rice :		
	A. Paddy rice ; husked rice :		
	I. Paddy rice :		
	a) Round grain	0	0
	b) Long grain	0.325	0
	II. Husked rice :		
	a) Round grain	0	0
	b) Long grain	0.406	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :		
	I. Semi-milled rice :		
	a) Round grain	0.381	0
	b) Long grain	8.116	3.735
	II. Wholly milled rice :		
a) Round grain	0.406	0	
b) Long grain	8.700	4.010	
C. Broken rice :	0	0	

(2) This levy is applicable only to imports fulfilling the conditions laid down in Article 2 of Regulation (EEC) No 540/70, as amended by Regulation (EEC) No 241/75.

REGULATION (EEC) No 641/75 OF THE COMMISSION

of 13 March 1975

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC ⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the premiums to be added to the import levies fixed in advance for rice and broken rice must include a premium for the current month and a premium for each of the following months until the expiry of the period of validity of the import licence ; whereas this period of validity was laid down in Article 20 (2) of Commission Regulation (EEC) No 2637/70 ⁽³⁾ of 23 December 1970, as last amended by Regulation (EEC) No 491/75 ⁽⁴⁾ ;

Whereas Council Regulation No 365/67/EEC ⁽⁵⁾ of 25 July 1967, as last amended by Regulation (EEC) No 2435/70 ⁽⁶⁾, lays down rules for the advance fixing of levies on rice and broken rice ;

Whereas under the terms of Regulation No 365/67/EEC, where the cif price for husked rice for milled rice or for broken rice determined on the day on which the premiums are fixed is higher than the cif forward delivery price for the same product, the premium should as a general rule be equal to the difference between these two prices ; whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC on the day on which the premiums are fixed ; whereas the detailed rules for determining cif prices were laid down in Regulation (EEC) No 1613/71 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1057/73 ⁽⁸⁾ ; whereas the cif forward delivery price must also be determined in accordance

with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC but on the basis of offers at North Sea ports ; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which the import licence is issued in the case of imports to be effected during that month ; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the month following the month in which the import licence is issued ; whereas this price must be the cif price for shipment during the month preceding the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the remaining months for which the import licence is valid ; whereas, if no offer for forward delivery is made for shipment during a given month, this price should be the price ruling for shipment during the last month in which an offer for forward delivery was made ;

Whereas the premium is equal to 0 unit of account if the cif price determined on the day on which the scale of the premiums is fixed is equal to the cif forward delivery price or exceeds that price by not more than 0.025 unit of account per 100 kilogrammes ;

Whereas the premium may, however, be fixed at a higher level in exceptional circumstances and within certain specified limits ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying all these provisions that the premiums should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation ; whereas the amount of the premiums should be altered only if application of the abovementioned provisions entails a change of more than 0.025 unit of account,

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 283, 29. 12. 1970, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 53, 28. 2. 1975, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 3.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 105, 20. 4. 1973, p. 10.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

*Article 1**Article 2*

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice are

This Regulation shall enter into force on 14 March 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 March 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain`	0	0	0	0
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	C. Broken rice :	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 642/75 OF THE COMMISSION
of 13 March 1975
fixing the export levies on rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾, of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2737/73⁽³⁾ of 8 October 1973 laying down general rules to be applied in the event of the rice market being disturbed, as amended by Regulation (EEC) No 477/75⁽⁴⁾, and in particular Article 4 (2) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 21 of Regulation No 359/67/EEC provides that measures may be taken when the quotations or prices on the world market for one or more products reach the level of Community prices ; whereas that situation is likely to continue and to deteriorate, thereby disturbing or threatening to disturb the Community market ;

Whereas Regulation (EEC) No 2737/73 specifies that the quotations or prices on the world market shall be regarded as having reached the level of Community prices when they approach or exceed the threshold price ; whereas the continuation and the deterioration of that situation may be regarded as being likely to continue where an imbalance between supply and demand is established and where this imbalance is likely to persist, having regard to foreseeable production and market price trends ;

Whereas the high level of prices in international trade could impede importation of rice into the Community or provoke exportation from the Community ;

Whereas the situation described above can be said to exist at the present time ; whereas to ensure supplies in the Community an export levy should be introduced for certain categories of rice ;

Whereas in view of the relationship between the rice and products processed from it and given the market situation for these products, an export levy must also be fixed for products processed from rice ;

Whereas the threshold prices for husked rice, wholly milled rice and broken rice were fixed for the 1974/75 marketing year by Regulations (EEC) No 1718/74⁽⁵⁾ and (EEC) No 1935/74⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2518/74⁽⁷⁾ ;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2737/73 specifies that when the export levy is being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice on the Community market on the one hand and prices for rice and products processed from it on the world market on the other ; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on rice markets and furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market ;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation No 359/67/EEC the specific factors set out in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 2737/73 must also be taken into account ;

Whereas the export levy may be varied if the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, the following should be used to calculate the levies :

- for currencies the exchange rates for which are kept at any given moment within a band of 2.25 %, a conversion rate based on their actual parity ;
- for other currencies a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot market rates for each of these currencies against the Community currencies referred to in the preceding paragraph over a specified period ;

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in rice, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the export levies should be fixed as shown in the Annex to this Regulation ;

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No L 181, 4. 7. 1974, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 203, 25. 7. 1974, p. 22.

⁽⁷⁾ OJ No L 270, 5. 10. 1974, p. 1.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

hereby fixed as shown in the Annex for the products listed therein.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 2

Article 1

The export levy referred to in the first indent of Article 2(1) of Regulation (EEC) No 2737/73 is

This Regulation shall enter into force on 14 March 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 March 1975 fixing the export levies on rice

CCT heading No	Description of goods	Levies (u.a. / 100 kg)
10.06 A I a)	Round grain paddy rice, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	2·000
10.06 A I b)	Long grain paddy rice, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	—
10.06 A II a)	Round grain husked rice	2·000
10.06 A II b)	Long grain husked rice	—
10.06 B I a)	Round grain semi-milled rice	—
10.06 B I b)	Long grain semi-milled rice	—
10.06 B II a)	Round grain wholly milled rice	—
10.06 B II b)	Long grain wholly milled rice	—
10.06 C	Broken rice	3·000
11.01 F	Rice flour	—
11.02 A VI	Rice groats and meal	3·000
11.02 E II e) 1	Flaked rice	3·000
11.02 F VI	Pellets of rice	3·000

⁽¹⁾ Officially certified seeds are understood to be those seeds contained in the packages officially sealed and officially labelled as 'basic seed', 'certified seed, first generation', 'certified seed, second generation' conforming to the provisions of the Council Directive of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed (OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2309/66) and of the Council Decision of 26 March 1973 on the equivalence of seed produced in Denmark, Ireland and the United Kingdom (OJ No L 106, 20. 4. 1973, p. 12).

REGULATION (EEC) No 643/75 OF THE COMMISSION**of 13 March 1975****fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in beef and veal, as last amended
by Regulation (EEC) No 1855/74⁽²⁾, and in particular
the second line of Article 10 (7), and Article 12 (7)
thereof;

Whereas the import levies on calves and adult bovine
animals and on beef and veal other than frozen were
fixed by Regulation (EEC) No 486/75⁽³⁾, as amended
by Regulation (EEC) No 582/75⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in amended Regulation (EEC)
No 486/75 to the quotations and other information
known to the Commission that the levies at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Articles 10 and 12 of Regula-
tion (EEC) No 805/68 are hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

To be classified as products falling within subheadings
02.01 A II a) 1 aa) and 02.01 A II a) 1 bb), products
must correspond to the definition contained in Article
2 of Regulation (EEC) No 2249/73⁽⁵⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 17 March
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 53, 28. 2. 1975, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 7. 3. 1975, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 15.

ANNEX

Levies applicable from 17 March 1975 to imports from third countries ⁽¹⁾

(in u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
01.02	Live animals of the bovine species :	Live weight	
	A. Domestic species :		
	II. Other :		
	a) Calves	43-820 (b)	43-820 (b)
	b) Other :		
02.01	1. Cows for immediate slaughter, the meat of which is intended for processing (a)	43-820	—
	2. Other :		
	aa) Not yet having any permanent teeth, of a weight of not less than 350 kg but not more than 450 kg in the case of male animals, or of not less than 320 kg but not more than 420 kg in the case of female animals (c)	—	43-820
	bb) Other	43-820 (b)	43-820 (b)
		Net weight	
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen :		
	A. Meat :		
	II. Of bovine animals :		
	a) Of domestic bovine animals :		
	1. Fresh or chilled :		
	aa) Of calves :		
	11. Carcasses and half-carcasses	83-258	83-258
	22. Separated or unseparated forequarters	66-606	66-606
	33. Separated or unseparated hindquarters	99-910	99-910
	bb) Of adult animals :		
	11. Carcasses, half-carcasses or 'compensated' quarters :		
	aaa) Carcasses of a weight of not less than 180 kg but not more than 270 kg and half-carcasses or 'compensated' quarters of a weight of not less than 90 kg but not more than 135 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the symphysis pubis and the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	83-258
	bbb) Other	83-258	83-258
	22. Forequarters :		
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	66-606
	bbb) Other	66-606	66-606

(in u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
02.01 (cont'd)	33. Hindquarters :	Net weight	
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg (not less than 38 kg but not more than 61 kg in the case of 'Pistola' cuts), with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	--	99-910
	bbb) Other	99-910	99-910
	cc) Other cuts of veal and beef :		
	11. Unboned (bone-in) 22. Boned or boneless	124-887 142-853	124-887 142-853
02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked :		
	C. Other :		
	I. Of domestic bovine animals :		
	a) Meat : 1. Unboned (bone-in) 2. Boned or boneless	124-887 142-853	124-887 142-853

(¹) Regulation (EEC) No 521/70, as amended by Regulation (EEC) No 241/75, provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the AASM and OCT.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities and to the special conditions at present applicable to cows imported under the bilateral agreement on cattle for the food processing industry between the European Communities and Austria.

(b) Where these products are imported under the conditions set out in Article 11 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in the provisions adopted for its application, the levy is either refunded or not collected in accordance with those provisions.

(c) Entry under this subheading is subject to the production of the certificate referred to in paragraph 2 (c) of Protocol 1, Annex I to the trade agreement between the EEC and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

REGULATION (EEC) No 644/75 OF THE COMMISSION
of 12 March 1975
fixing countervailing charges in the wine sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70⁽¹⁾ of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine, as last amended by Regulation (EEC) No 3166/74⁽²⁾, and in particular Article 9 (6) thereof ;

Whereas Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 816/70 provides that a countervailing charge must be levied on imports of a wine and of wines of the same category where the free-at-frontier offer price for that wine, plus customs duties, is lower than the reference price for that wine ; whereas the countervailing charge is equal to the difference between the reference price and the free-at-frontier offer price plus customs duties ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3157/74⁽³⁾ of 13 December 1974 fixed the reference prices for wine for the period 16 December 1974 to 15 December 1975 ;

Whereas, in respect of each wine for which a reference price is fixed, a free-at-frontier offer price for all imports is determined on the basis of all the available information ; whereas the nature of that information is specified in Article 1 (1), (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 1019/70⁽⁴⁾ of 29 May 1970 on detailed rules for establishing free-at-frontier offer prices and fixing the countervailing charge in the wine sector, as last amended by Regulation (EEC) No 612/75⁽⁵⁾ ;

Whereas, in accordance with Articles 1 and 3 of Regulation (EEC) No 1019/70, free-at-frontier offer prices must be established on the basis of the most advantageous purchasing possibilities for the products in question, and no account should be taken of data concerning supplies which have no economic effect on the market, in particular by reason of the small quantities involved ;

Whereas, in accordance with Article 2 of Regulation (EEC) No 1019/70, the prices used must be adjusted if they do not apply free-at-Community-frontier or to a wine corresponding to that whose guide price was taken into account in fixing the reference price ;

Whereas, pursuant to Article 8 of Regulation (EEC) No 1019/70, when a countervailing charge is fixed for imports of red or white wine, a countervailing charge must be fixed for imports of musts of the same colour ; whereas in that case the countervailing charge to be levied on must is calculated by weighting the amount of the charge applicable to the corresponding wine with a coefficient which takes account of the ratio of 0.95 existing on the Community market between the average price of must and that of wine ;

Whereas, the countervailing charge for a product must be fixed per degree/hectolitre or per hectolitre according to whether the reference price for that product is fixed per degree/hectolitre or per hectolitre ;

Whereas, in accordance with Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 1019/70, the countervailing charge must be altered when a noticeable variation in the free-at-frontier offer price is recorded ;

Whereas it follows from applying these rules to the information at present available to the Commission that the countervailing charge should be fixed as follows ;

Whereas the Management Committee for Wine has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The countervailing charges applicable in the wine sector are fixed at the following levels :

1. Red wine : 0.22 u.a. per degree/hl.
2. White wine other than that referred to in 3 : 0.20 u.a. per degree/hl.
3. White wine offered for import under the name of 'Riesling' or 'Sylvaner' : 0 u.a. per hectolitre.

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 338, 17. 12. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 334, 14. 12. 1974, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 118, 1. 6. 1970, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 64, 11. 3. 1975, p. 2.

4. Liqueur wine other than that referred to in 5 : 1·21 u.a. per degree/hl.
5. Liqueur wines intended for processing : 0 u.a. per degree/hl.
6. Wine fortified for distillation : 0 u.a. per degree/hl.
7. Grape must with fermentation not arrested by the addition of alcohol :

- (a) White : 0·19 u.a. per degree/hl.
- (b) Other : 0·21 u.a. per degree/hl.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 645/75 OF THE COMMISSION

of 13 March 1975

laying down common detailed rules for the application of the export levies and charges on agricultural products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 17 (3) thereof;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽⁴⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 85/75⁽⁵⁾, and in particular Article 12 (2) thereof;

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC⁽⁶⁾ of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁷⁾, and in particular Article 11 thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽⁸⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁰⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2476/74⁽¹¹⁾, and in particular Articles 11 (2) and 16 (4) and (5) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹²⁾ of 28 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74⁽¹³⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 865/68⁽¹⁴⁾ of 28 June 1968 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽¹⁵⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1968/73⁽¹⁶⁾ of 19 July 1973 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed, as last amended by Regulation (EEC) No 86/75⁽¹⁷⁾, and in particular Article 4 (1) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2737/73⁽¹⁸⁾ of 8 October 1973 laying down general rules to be applied in the event of the rice market being disturbed, as amended by Regulation (EEC) No 477/75⁽¹⁹⁾, and in particular Article 4 (1) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1132/74⁽²⁰⁾ of 29 April 1974 on production refunds in the cereals and rice sectors, as last amended by Regulation (EEC) No 3113/74⁽²¹⁾, and in particular Article 9 (a) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1603/74⁽²²⁾ of 25 June 1974 on the imposition of an export charge on certain cereal, rice and milk-based products containing added sugar in the event of sugar supply difficulties, and in particular Article 1 (3) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2980/74⁽²³⁾ of 26 November 1974 on the imposition of an export charge on certain products processed from fruit and vegetables and containing added sugar in the event of sugar supply difficulties, and in particular Article 1 (4) thereof;

Whereas export levies or charges (hereinafter called 'levies') have been introduced for certain agricultural products; whereas experience has shown that there is a need to lay down common detailed rules for applying such levies;

Whereas levies should not be charged on exports effected under a licence where the refund is fixed in advance or determined by tender;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁷⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽¹⁰⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

⁽¹²⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽¹³⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 153, 1. 7. 1968, p. 8.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽¹⁶⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 10.

⁽¹⁷⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 2.

⁽¹⁸⁾ OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 13.

⁽¹⁹⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 33.

⁽²⁰⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 24.

⁽²¹⁾ OJ No L 332, 12. 12. 1974, p. 1.

⁽²²⁾ OJ No L 172, 27. 6. 1974, p. 9.

⁽²³⁾ OJ No L 318, 28. 11. 1974, p. 2.

Whereas certain exports are of no economic significance or concern very small quantities; whereas such transactions may be exempted from the levy;

Whereas it is necessary to specify the date to be taken into consideration for purposes of determining the rate of the export levy and also the Member State which is to collect the levy;

Whereas suitable provisions should be laid down to enable the levy to be recovered in the event that products which leave the territory of the Community in the course of transportation from one part of it to another do not return to the Community; whereas, to this end, use should be made of the provisions of Commission Regulation (EEC) No 1279/71⁽¹⁾ of 17 June 1971 on the use of Community transit documents for the purpose of applying certain measures on the exportation of certain goods, as last amended by Regulation (EEC) No 3227/74⁽²⁾;

Whereas export licences not involving advance fixing of the refund may have been applied for or issued before the date from which the levy is to apply; whereas, in fairness to those concerned, provision should be made, where the party concerned so requests, for such applications to be withdrawn or the licences cancelled and for the security to be released;

Whereas no export levy is chargeable on compensating products obtained under the inward processing arrangements provided for in Council Directive No 69/73/EEC⁽³⁾ of 4 March 1969 on the harmonization of provisions laid down by law, regulation or administrative action in respect of inward processing, as last amended by the Act of Accession⁽⁴⁾;

Whereas it is economically justified to provide that where no import charge is applicable in respect of a product, such product may, in order to avoid a levy being charged at the time of its exportation in the form of a compensating product, be processed under customs supervision; whereas the procedure for the amendment of the abovementioned Directive does not permit its scope to be extended at short notice; whereas a temporary solution to the present situation is required here and now;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinions of all the relevant Management Committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Without prejudice to the derogations provided for in the specific Community rules relating to certain agricultural products, this Regulation lays down common detailed rules for the application of the export levies and charges (hereinafter called 'levies') on agricultural products provided for in:

- the second indent of Article 18 (1) of Regulation No 136/66/EEC;
- Article 16 (1) and (4) of Regulation No 1009/67/EEC;
- the first indent of Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1968/73;
- the first indent of Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 2737/73;
- Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 1132/74;
- Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1603/74;
- Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2980/74.

Article 2

1. Save as otherwise provided in this Regulation, levies shall be chargeable on all exports from the geographical territory of the Community of products which come within the terms of Article 9 (2) of the Treaty, irrespective of the legal position with regard to their packaging.

2. Levies shall also be chargeable on all exports from the geographical territory of the Community of products not coming within Article 9 (2) of the Treaty in so far as one or more of their components are subject to the levy and came within Article 9 (2) before being incorporated in such products.

3. The first indent of Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 192/75⁽⁵⁾ shall apply.

Article 3

1. No levy shall be chargeable on exports in respect of which a refund has been fixed in advance or determined by a tendering procedure.

Where in the case of a compound product a refund is fixed in advance in respect of one or more of its components, exemption from the levy shall apply only in respect of such component or components.

⁽¹⁾ OJ No L 133, 19. 6. 1971, p. 32.

⁽²⁾ OJ No L 342, 21. 12. 1974, p. 30.

⁽³⁾ OJ No L 58, 8. 3. 1969, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 1.

2. The levy shall not apply to :

- (a) products which within the Community are for victualling purposes shipped on board seagoing vessels or aircraft serving on international routes, provided that the quantity involved does not exceed that reasonably required for consumption on board such vessels or aircraft ;
- (b) products for the armed forces of a Member State which are stationed outside the geographical territory of the Community ;
- (c) small consignments of a non-commercial nature, where the weight of the leviable content does not exceed 3 kg per consignment ;
- (d) goods contained in travellers' personal luggage within the meaning of Regulation (EEC) No 1544/69⁽¹⁾, where the weight of the leviable content does not exceed 3 kg per traveller ;
- (e) products under one of the procedures provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 441/69⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1181/72⁽³⁾.

3. The application of paragraph 2 (b) shall be subject to the production to the competent authorities of a certificate issued by the armed forces concerned confirming the destination of the products in respect of which customs export formalities have been completed, and to the condition that the transaction in question offers adequate assurance as to the arrival at their destination of the products concerned.

Article 4

1. Except where the levy is fixed in advance or determined under a tendering procedure, the rate of levy applicable shall be that in force on the day on which the customs authority accepts the document in which the declarant states his intention to export the products subject to a levy. At the time of such acceptance the products concerned shall be placed under customs control and shall remain so until they leave the Community.

2. For the purposes of this Regulation acceptance of the document referred to in paragraph 1 shall be considered to mark the completion of customs export formalities.

3. The day on which customs export formalities are completed shall be the operative date for determining the quantity, nature and characteristics of the product exported.

Article 5

1. The levy shall be collected by the Member State in whose territory customs export formalities are completed.

⁽¹⁾ OJ No L 191, 5. 8. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 59, 10. 3. 1969, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 130, 7. 6. 1972, p. 15.

2. Where the rate of levy varies according to destination :

- (a) the levy fixed for the destination declared in the document referred to in Article 4 (1) shall be charged ; any difference between the amount of such levy and that of the highest levy chargeable on the date of completion of customs export formalities shall be covered by a security ;
- (b) where such security is given, then, save in case of *force majeure*, the person accountable for the levy must within six months of the completion of customs export formalities furnish proof that the product has arrived at a destination ; such proof shall be furnished in the manner provided in Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 192/75 ;
- (c) where the proof required by (b) is not furnished within the time limit prescribed, then, save in case of *force majeure*, the product exported shall be regarded as having reached a third country in respect of which the highest rate of levy is chargeable, and the security shall be forfeit and treated as levy ;
- (d) when, within the prescribed time limit, proof is furnished that the product has arrived at a destination, the competent authorities shall release the security according to the destination which the product has actually reached and in proportion to the quantities in respect of which such proof is furnished ; any amount of the security not released shall be forfeit and treated as levy ;
- (e) where the person accountable furnishes proof within the time limit specified in (b) that as a result of *force majeure* the product has reached a destination in respect of which the levy is lower than that charged, the competent authorities shall adjust the amount due and shall release any security given ;
- (f) the security referred to in subparagraph (a) shall consist either of a cash deposit or of a guarantee issued by an institution satisfying the criteria laid down by the Member State where customs export formalities are completed.

3. Where in any of the cases provided for in paragraph 2 (b), (c) and (e) the person accountable is unable by reason of *force majeure* to comply with the prescribed time limit, such time limit may at his request be extended for such period as the competent authorities of the Member State in which customs export formalities were completed consider necessary in view of the circumstances invoked.

Article 6

Movement within the Community of products subject to a levy shall be subject to the provisions of Regulation (EEC) No 1279/71.

Article 7

A security shall be given, in the manner prescribed in the first sentence of Article 4a (2) of Regulation (EEC) No 1279/71, in respect of products moving as provided in Article 4a or 4b of that Regulation to ensure that the levy is charged if such products do not re-enter the Community.

As soon as it has been established in the Member State of dispatch by the inspection of Community transit documents that the products concerned have re-entered the Community, the security shall be released, in proportion to the quantities in respect of which such proof is furnished.

Article 8

Where a product is placed under the procedure provided for in Regulation (EEC) No 304/71⁽¹⁾ for carriage to a station of destination situated within the territory of the Community, the office of departure may not authorize any variation of the contract of carriage which would enable carriage to end outside the geographical territory of the Community unless it has taken the necessary steps to ensure that the levy is charged. In such case, the rate of levy applicable shall be that in force on the day on which customs formalities for export to third countries are completed at the customs office of departure.

Article 9

1. Notwithstanding the provisions of Council Directive No 69/73/EEC of 4 March 1969 on the harmonization of provisions laid down by law, regulation or administrative action in respect of inward processing, the competent authorities of the Member States may, where the products in question are intended for export outside the customs territory of the Community wholly or partly in the form of compensating products, authorize the importation with a view to processing under customs supervision of agricultural products not coming within the terms of Article 9 (2) of the Treaty.

In such cases no export levy shall be charged.

2. Such products shall be processed in accordance with rules identical to those laid down in :

⁽¹⁾ OJ No L 35, 12. 2. 1971, p. 31.

— Articles 2 (3) and (4), 4 to 6, 9 to 21, 23 to 25, 31 and 32 of Council Directive No 69/73/EEC ;

— the Directives implementing the Articles referred to in the preceding indent.

3. Where the authorization allows the party concerned to export in advance products regarded as compensating products, a security as specified in Article 5 (2) (f) shall be given. The amount of the security shall be calculated by reference to the rate of levy applicable on the day on which customs export formalities are completed, or, if the rate varies according to destination, by reference to the highest such rate.

The security shall be released in proportion to the quantities in respect of which proof is furnished, within the time limit prescribed, of importation in fulfilment of the requirements laid down in this Article.

Where such proof is not furnished within the time limit prescribed, the products exported shall be regarded as having reached a third country in respect of which the highest rate of levy is chargeable and the security shall be forfeit and shall be treated as levy.

4. Where export in advance as provided in paragraph 3 is authorized, the time limit prescribed by the competent authorities for the corresponding importation may not exceed three months.

Article 10

1. During periods in which the levy for a given product is greater than zero, the party concerned may in respect of such product request the cancellation of an export licence for such product or withdraw an application for such licence save

- (a) where the licence provides for a refund fixed in advance or determined by a tendering procedure ;
- (b) where on the day within the meaning of Article 6 of Regulation (EEC) No 193/75⁽²⁾ on which the application for the licence was lodged a levy applied.
- (c) where the application is for a licence as referred to in (a) or (b).

2. In such cases the relevant security shall be released immediately.

⁽²⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 10.

Article 11

The following are hereby repealed :

- Regulation (EEC) No 991/72 ;
- Regulation (EEC) No 1076/72 ;
- Regulation (EEC) No 2182/73 ;
- Regulation (EEC) No 2823/73 ;
- Regulation (EEC) No 389/74 ;
- Articles 4 (1) and (3), and 5 of Regulation (EEC) No 1981/74 ;
- Regulation (EEC) No 3162/74 (Article 2 (3) being repealed with effect from 1 May 1975 only) ;
- Regulation (EEC) No 3170/74.

The repeal of Regulations (EEC) No 1076/72, (EEC) No 2182/73 and (EEC) No 2823/73 shall be without prejudice to such provisions of Regulation (EEC) No 2637/70 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 558/75 ⁽²⁾, as have been amended or inserted by those Regulations.

Article 12

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply to operations in respect of which customs export formalities are completed on or after 31 March 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 283, 29. 12. 1970, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1975, p. 16.

REGULATION (EEC) No 646/75 OF THE COMMISSION
of 13 March 1975
establishing Community surveillance over imports of slide fasteners

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1439/74⁽¹⁾ of 4 June 1974 on common rules for imports, and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 109/70⁽²⁾ of 19 December 1969 establishing common rules for imports from state-trading countries, and in particular Article 6 (1) (a) and (b) thereof;

Whereas consultations have been held within the Committees set up under Article 5 of each of the said Regulations;

Whereas imports into the Community of slide fasteners, particularly of Japanese origin, have increased considerably in recent years;

Whereas third country exporters have thus taken an increasing share of the market in the Community;

Whereas these developments threaten to cause injury to Community producers of like or directly competing products;

Whereas for these reasons it is necessary to be able to follow the trend of imports, both of those envisaged and of those actually effected;

Whereas in this situation it is in the interests of the Community to establish, by means of the import document provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 1439/74 and in Article 6 of Regulation (EEC) No 109/70, Community surveillance over these imports;

Whereas the period within which such document may be used should be fixed at three months;

Whereas in order that the origin of the products concerned may be determined with certainty it is necessary to provide that this should be established by a certificate of origin;

Whereas the object of this surveillance is purely documentary; whereas since it will not affect in any way freedom of importation, it does not threaten to distort competition within the common market; whereas, moreover, surveillance will not prejudice the conclusions which may be drawn from the current investigation into the competition situation in this sector by the Commission, which has a duty to ensure that the competition rules established by the Treaty are strictly applied,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Importation into the Community of slide fasteners and their parts, Nimexe Codes 98.02—10 and 98.02—90, is hereby made subject to Community surveillance in accordance with the procedures set out in Articles 8 and 11 of Regulation (EEC) No 1439/74, in Article 6 of Regulation (EEC) No 109/70 and in this Regulation.

Article 2

The putting into free circulation of the products specified in Article 1 shall be subject to production of an import document. This document may be used for a maximum period of three months.

Article 3

The declaration or application by the importer as provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 1439/74 and in Article 6 (1) (b) of Regulation (EEC) No 109/70 shall contain, in addition to the information prescribed in the said Articles, a breakdown by 100 pieces for complete zip fasteners and by piece or metre for parts thereof of quantities and of unit prices (cif free-at-frontier) in respect of each product imported, such product to be precisely defined by reference to its essential technical characteristics (constituent materials and dimensions).

Article 4

The origin of the products under Community surveillance shall be established by a certificate of origin.

Article 5

The particulars of imports effected to be communicated to the Commission pursuant to Article 11 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1439/74 and to Article 6 (2) (b) of Regulation (EEC) No 109/70 shall include at least the following items:

- quantities, expressed in the units indicated in Article 3 of this Regulation;
- value of the product imported, expressed in national currency.

⁽¹⁾ OJ No L 159, 15. 6. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 19, 26. 1. 1970, p. 1.

Article 6

Column 3 of Annex I to Regulation (EEC) No 1439/74 is hereby amended by the addition of a reference to heading No 98.02 of the Common Customs Tariff.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*. It shall apply with effect from 1 May 1975 and shall expire on 30 June 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1975.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 647/75 OF THE COMMISSION
of 13 March 1975
fixing additional amounts for egg products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 122/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in eggs, as last amended by the Act⁽²⁾ annexed to the Treaty⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 8 (4) thereof ;

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC⁽⁴⁾ of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽⁵⁾ ;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries ; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries ;

Whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 990/69⁽⁶⁾, the levies on imports of eggs not in shell and egg yolks originating in and coming from Austria are not increased by an additional amount ;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for the products listed in Article 1 (1) (b) of Regulation No 122/67/EEC indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex below should be fixed for the imports specified in that Annex ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation No 122/67/EEC are hereby fixed as shown in the Annex for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(1) OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2293/67.

(2) OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

(3) OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

(4) OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

(5) OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

(6) OJ No L 130, 31. 5. 1969, p. 4.

ANNEX

Additional amounts applicable to certain products listed in Article 1 (1) (b) of Regulation
No 122/67/EEC

CCT heading No	Description of goods	Additional amount (u.a./100 kg)	Imports affected
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not : B. Eggs, not in shell ; egg yolks : I. Suitable for human consumption : a) Eggs, not in shell : 1. Dried 2. Other b) Egg yolks : 1. Liquid 2. Frozen 3. Dried	60.00 35.00 50.00 10.00 40.00 10.00 40.00	All imports ⁽¹⁾ All imports ⁽¹⁾ Origin : People's Republic of China, Yugoslavia, Switzerland, Romania or Czechoslovakia Other imports ⁽¹⁾ Origin : People's Republic of China, Yugoslavia, Czechoslovakia, Switzerland or Romania Other imports ⁽¹⁾ All imports ⁽¹⁾

⁽¹⁾ With the exception of products originating in and coming from Austria.

REGULATION (EEC) No 648/75 OF THE COMMISSION

of 13 March 1975

fixing additional amounts for live and slaughtered poultry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 123/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in poultrymeat, as last amended by the Act⁽²⁾ annexed to the Treaty concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972⁽³⁾, and in particular Article 8 thereof;

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC⁽⁴⁾ on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries, as amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽⁵⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 565/68⁽⁶⁾, the import levies on slaughtered fowls, ducks and geese originating in and coming from Poland are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2261/69⁽⁷⁾, the import levies on slaughtered ducks and geese originating in and coming from Romania are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2474/70⁽⁸⁾, the import levies on slaughtered turkeys originating in and coming from Poland are not increased by an additional amount;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for slaughtered poultry and halves or quarters indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex below should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation No 123/67/EEC are hereby fixed as shown in the Annex for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2301/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 107, 8. 5. 1968, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 286, 14. 11. 1969, p. 24.

⁽⁸⁾ OJ No L 265, 8. 12. 1970, p. 13.

ANNEX

Additional amounts applicable to live and slaughtered poultry and halves or quarters

CCT heading No	Description of goods	Additional amount (u.a./100 kg)	Imports affected
01.05	Live poultry, that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys, and guinea fowls :		
	B. Other :		
	I. Fowls	20-00	Origin : Hungary or Yugoslavia
	IV. Turkeys	13-00	Origin : Hungary or Bulgaria
	V. Guinea fowls	35-00	All imports
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen :		
	A. Whole poultry :		
	I. Fowls :		
	a) Plucked and gutted, with heads and feet, known as '83 % chickens'	40-00	Origin : Hungary
		10-00	Other imports ⁽¹⁾
	b) Plucked and drawn, without heads and feet but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % chickens'	40-00	Origin : Hungary
		10-00	Other imports ⁽¹⁾
	c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '65 % chickens'	40-00	Origin : Hungary
		10-00	Other imports ⁽¹⁾
	II. Ducks :		
	a) Plucked, bled, not drawn or gutted, with heads and feet, known as '85 % ducks'	10-00	Origin : Hungary
	b) Plucked and drawn, without heads and feet, with hearts, livers and gizzards, known as '70 % ducks'	10-00	Origin : Hungary
	c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '63 % ducks'	10-00	Origin : Hungary
	IV. Turkeys	30-00	Origin : Hungary, Czechoslovakia or Romania
		5-00	Other imports ⁽²⁾
	V. Guinea fowls	35-00	All imports
	B. Poultry cuts (excluding offals) :		
	II. Unboned (bone in) :		
	a) Halves or quarters :		
	1. Of fowls	40-00	Origin : Hungary
		10-00	Other imports
	2. Of ducks	10-00	Origin : Hungary
	4. Of turkeys	30-00	Origin : Hungary, Czechoslovakia or Romania
		5-00	Other imports

⁽¹⁾ With the exception of products originating in and coming from Poland and Bulgaria.⁽²⁾ With the exception of products originating in and coming from Poland.

REGULATION (EEC) No 649/75 OF THE COMMISSION
of 13 March 1975
fixing additional amounts for poultrymeat products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 123/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in poultrymeat, as last amended by the Act⁽²⁾ annexed to the Treaty⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 8 (4) thereof;

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC⁽⁴⁾ of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽⁵⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other

third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for poultrymeat products other than slaughtered poultry and halves or quarters indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex below should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the Management Committee for Poultrymeat and Eggs has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation No 123/67/EEC are hereby fixed as shown in the Annex for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2301/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

Additional amounts applicable to poultrymeat products with the exception of live and slaughtered poultry and halves or quarters

CCT heading No	Description of goods	Additional amount (u.a./100 kg)	Imports affected
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen :		
	B. Poultry cuts (excluding offals) :		
	I. Boned or boneless	90.00	Origin : United States of America or Hungary
	II. Unboned (bone-in) :		
	d) Breasts and cuts of breasts :		
	2. Of turkeys	35.00	Origin : United States of America
	e) Legs and cuts of legs :		
	2. Of turkeys :		
	aa) Drumsticks and cuts of drumsticks	30.00	All imports
	bb) Other	90.00	Origin : United States of America

REGULATION (EEC) No 650/75 OF THE COMMISSION
of 13 March 1975

fixing, for the partial invitation to tender of 18 March 1975, the maximum tonnages and the adjustment amounts of the subsidy respectively referred to in Articles 1 (2) and 13 (2) of Regulation (EEC) No 557/75 as well as the adjustment amounts referred to in Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 558/75

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2476/74⁽²⁾, and in particular Article 16 (5) thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable rises in the prices of sugar on the world market, and in particular Article 3 thereof ;

Whereas Article 1 (2) of Commission Regulation (EEC) No 557/75⁽⁴⁾ of 4 March 1975 on a standing invitation to tender to determine subsidies on importation of white and raw sugar, provides that maximum tonnages shall be fixed in advance for each Member State in respect of each partial invitation to tender based on its foreseeable supply deficit during a period of 60 days following the partial invitation to tender concerned ;

Whereas Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 557/75 and Article 14 (2) of Commission Regulation (EEC) No 558/75⁽⁵⁾ of 4 March 1975 on a standing invitation to tender for the purposes of delivery to Italy of white sugar and the subsidized importation of corresponding quantities of white and raw sugar, provide that in case of export from a Member State other than that into which the imported sugar was put into free

circulation of a quantity of sugar corresponding to the subsidized import quantities, this subsidy shall be increased or reduced, as the case may be, by amounts to be determined for each partial invitation to tender ; whereas the present monetary situation in the Member States results in fixing for the partial invitation to tender of 18 March 1975 the adjustment amounts as indicated in the Annexes ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amounts of adjustment referred to in Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 557/75 and in Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 558/75 are fixed for the partial invitation to tender to take place on 18 March 1975 as indicated in Annexes I and II.

Article 2

The maximum tonnages referred to in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 557/75 are fixed for the partial invitation to tender to take place on 18 March 1975 as indicated in Annex III.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 14 March 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1975, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1975, p. 16.

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

(Applicable à l'adjudication partielle du 18 mars 1975)

(Applicable to the partial invitation to tender of 18 March 1975)

(Anwendbar auf die Teilausschreibung am 18. März 1975)

(Applicabile alla gara parziale del 18 marzo 1975)

(Toe te passen op de deelinschrijving van 18 maart 1975)

(Gældende for del-licitationen af 18. marts 1975)

Montant visé à l'article 13 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 557/75 dont la subvention doit être augmentée (+) ou diminuée (—)

The amount as referred to in Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 557/75 by which the subsidy must be increased (+) or reduced (—)

Der in Artikel 13 § 2 der Verordnung (EWG) Nr. 557/75 genannte Betrag, um den die Subvention zu erhöhen (+) oder zu vermindern (—) ist

Importo indicato all'articolo 13, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 557/75 di cui la sovvenzione deve essere aumentata (+) ovvero diminuita (—)

Bedrag bedoeld in artikel 13, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 557/75 waarvan de subsidie verhoogd (+) of verlaagd (—) moet worden

Det i artikel 13, stk. 2 i forordning (EØF) nr. 557/75 nævnte beløb, med hvilken tilskudet skal formindskes (—) eller forhøjes (+)

Etat membre d'exportation Exporting Member State Ausführender Mitgliedstaat Stato membro di esportazione Lidvoerende Lid-Staat Eksporterende medlemsstat	Etat membre d'importation / Importing Member State / Einführender Mitgliedstaat / Stato membro d'importazione / Invoerende Lid-Staat / Importerende medlemsstat							
	Danmark (Dkr)	Deutschland (DM)	France (FF)	Ireland (£)	Italia (Lit)	Nederland (Fl.)	UEBL (Fb/Flux)	United Kingdom (£)
Danmark					+ 999	— 2,15		+ 2.386
Deutschland					+ 4 325	+ 10,44		+ 4.565
France					— 597	— 8,19		+ 1.341
Ireland					— 1 235	— 10,60		+ 0.923
Italia					—	— 5,93		+ 1.732
Benelux					+ 1 584	—		+ 2.770
United Kingdom					— 2 645	— 15,93		—

ANNEXE II — ANNEX II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — BILAG II

(Applicable à l'adjudication partielle du 18 mars 1975)

(Applicable to the partial invitation to tender of 18 March 1975)

(Anwendbar auf die Teilausschreibung am 18. März 1975)

(Applicabile alla gara parziale del 18 marzo 1975)

(Toe te passen op de deelinschrijving van 18 maart 1975)

(Gældende for del-licitationen af 18. marts 1975)

Montant visé à l'article 14 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 558/75 dont la subvention doit être augmentée (+) ou diminuée (—)

The amount referred to in Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 558/75 by which the subsidy must be increased (+) or reduced (—)

Der in Artikel 14 § 2 der Verordnung (EWG) Nr. 558/75 genannte Betrag, um den die Subvention zu erhöhen (+) oder zu vermindern (—) ist

Importo indicato all'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 558/75 di cui la sovvenzione deve essere aumentata (+) ovvero diminuita (—)

Bedrag bedoeld in artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 558/75 waarvan de subsidie verhoogd (+) of verlaagd (—) moet worden

Det i artikel 14, stk. 2 i forordning (EØF) nr. 558/75 nævnte beløb, med hvilken tilskudet skal formindskes (—) eller forhøjes (+)

Etat membre d'exportation Exporting Member State Ausführender Mitgliedstaat Stato membro di esportazione Uitvoerende Lid-Staat Eksporterende medlemsstat	Etat membre d'importation / Importing Member State / Einführender Mitgliedstaat / Stato membro d'importazione / Invoerende Lid-Staat / Importerende medlemsstat							
	Danmark (Dkr)	Deutschland (DM)	France (FF)	Ireland (£)	Italia (Lit)	Nederland (Fl.)	UEBL (Fb/Flux)	United Kingdom (£)
Danmark	—	— 12,08	+ 10,71	+ 1.463		— 2,15	— 33,1	+ 2.386
Deutschland	+ 28,43	—	+ 33,04	+ 3.642		+ 10,44	+ 149,4	+ 4.565
France	— 13,64	— 17,87	—	+ 0.418		— 8,19	— 120,7	+ 1.341
Ireland	— 19,10	— 20,19	— 4,28	—		— 10,60	— 155,7	+ 0.923
Italia	— 8,54	— 14,57	+ 4,01	+ 0.809		— 5,93	— 87,9	+ 1.732
Benelux	+ 5,00	— 9,95	+ 14,64	+ 1.846		—	—	+ 2.770
United Kingdom	— 31,14	— 25,31	— 13,74	— 0.923		— 15,93	— 233,0	—

ANNEXE III — ANNEX III — ANHANG III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — BILAG III

(Applicable à l'adjudication partielle du 18 mars 1975)

(Applicable to the partial invitation to tender of 18 March 1975)

(Anwendbar auf die Teilausschreibung am 18. März 1975)

(Applicabile alla gara parziale del 18 marzo 1975)

(Toe te passen op de deelinschrijving van 18 maart 1975)

(Gældende for del-licitationen af 18. marts 1975)

État membre Member State Mitgliedstaat Stato membro Lid-Staat Medlemsstat	Quantité maximale ⁽¹⁾ Maximum quantity ⁽¹⁾ Höchstmenge ⁽¹⁾ Quantitativo massimo ⁽¹⁾ Maximumhoeveelheid ⁽¹⁾ Maksimumsbeløb ⁽¹⁾
België-Belgique/Luxembourg	0
Danmark	0
Deutschland	0
France	0
Ireland	0
Italia	157 000
Nederland	67 000
United Kingdom	7 000

⁽¹⁾ en t/m valeur sucre blanc.
 in metric tons white sugar value.
 in m/t Weißzuckerwert.
 in t/m valore zucchero bianco.
 in m/t witsuikerwaarde.
 i m/t udtrykt i hvidt sukker.

REGULATION (EEC) No 651/75 OF THE COMMISSION**of 13 March 1975****altering the special export levy on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2476/74⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (2) thereof;

Whereas the special export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 1791/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 636/75⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation

(EEC) No 1791/74 to the information at present available to the Commission, that the special export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special export levy on sugar provided for in the second subparagraph of Article 16 (1) of Regulation No 1009/67/EEC fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1791/74 is altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 March 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 187, 11. 7. 1974, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 March 1975 altering the special export levy on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	29.00
	II. Raw sugar	25.00 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	29.00
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	25.00 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

REGULATION (EEC) No 652/75 OF THE COMMISSION
of 13 March 1975

amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the acces-
sion of new Member States to the European Economic
Community and the European Atomic Energy
Community, signed at Brussels 22 January 1972 ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules for a system of compensatory amounts for
cereals and fixing these amounts for certain products,
as last amended by Regulation (EEC) No 1860/74 ⁽³⁾,
and in particular Article 7 thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules for a system of compensatory amounts for rice
and fixing these amounts for certain products, as
amended by Regulation (EEC) No 1999/74 ⁽⁵⁾, and in
particular Article 5 thereof ;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice
have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No
503/75 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
637/75 ⁽⁷⁾ ;

Whereas the application of the rules referred to in
Regulation (EEC) No 503/75 requires that the
amounts at present in force should be amended as
shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts
shown in the Annexes to amended Regulation (EEC)
No 503/75 are amended as shown in the Annex to
this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 March
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 197, 19. 7. 1974, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1975, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 18.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.01 B	8,71	12,87	18.00

ANNEXE B — BILAG B — ANHANG B — ALLEGATO B — BIJLAGE B — ANNEX B

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour le riz et les brisures

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for ris og brudris

Für Reis und Bruchreis als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per il riso e le rotture di riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor rijst en breukrijst

Amounts applicable as compensatory amounts for rice and broken rice

(RE/UC/u.a./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarif CCT heading No	DK	IRL	UK
10.06 A I b)	0,240	0.240	0.240
10.06 A II b)	0,300	0.300	0.300
10.06 B I b)	0,406	0.406	0.406
10.06 B II b)	0,435	0.435	0.435

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/n.a./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRI	UK
11.02 A I a) ⁽¹⁾	1,213	1.848	3.000

⁽¹⁾ Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.

⁽¹⁾ Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Korn af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

⁽¹⁾ Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

⁽¹⁾ Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
- un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

⁽¹⁾ Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

(¹) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

REGULATION (EEC) No 653/75 OF THE COMMISSION

of 13 March 1975

fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 17 of Regulation No 359/67/EEC provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Article 2 of Council Regulation No 366/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75⁽⁴⁾ provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other ; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbance of the Community market ;

Whereas Regulation No 669/67/EEC⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1057/68⁽⁶⁾ lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum ;

Whereas Article 3 of Regulation No 366/67/EEC defines the specific criteria to be taken into account when the export refund on rice and broken rice is being calculated ;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination ;

Whereas the refund must be fixed at least once a month ; whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 of Regulation No 359/67/EEC with the exception of those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 March 1975.

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No 241, 5. 10. 1967, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 31.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 March 1975 fixing the export refunds on rice and broken rice

CCT heading No	Description of goods	Amount of refund
10.06	Rice :	
	A. Paddy rice ; husked rice :	
	I.	
	II. Husked rice :	
	a) Round grain	—
	b) Long grain	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :	
	I. Semi-milled rice :	
	a) Round grain	—
	b) Long grain	—
	II. Wholly milled rice :	
	a) Round grain	—
	b) Long grain	
	For export to :	
	— Austria, Liechtenstein and Switzerland	1·000
	— Other third countries	2·000
	C. Broken rice	—

The amount by which the refunds may be increased pursuant to Article 1 of Regulation No 719/67/EEC is 0.20 u.a./100 kg.

N.B. If no amount is fixed for the refund, the corrective amount for such refund is not fixed.

REGULATION (EEC) No 654/75 OF THE COMMISSION**of 13 March 1975****fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 17 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of Regulation No 359/67/EEC provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence;

Whereas Regulation No 474/67/EEC⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than 0.025 unit of account per 100 kilograms; whereas, on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the latter by more than 0.025 unit of account per 100 kilograms;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC;

whereas the cif forward delivery price is that determined in accordance with Article 3 (2) of Regulation No 365/67/EEC⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2435/70⁽⁶⁾, based, in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation;

Whereas if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions that the corrective amount applicable on 14 March 1975 must be fixed as shown in the table annexed to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation No 359/67/EEC which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 March 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 March 1975 fixing the corrective amount applicable
to the refund on rice and broken rice

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7	5th period 8
10.06	Rice :						
	A. Paddy rice ; husked rice :						
	I. Paddy rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Husked rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :						
	I. Semi-milled rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Wholly milled rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	0	0	0	0	0	0
	C. Broken rice :	—	—	—	—	—	—

REGULATION (EEC) No 655/75 OF THE COMMISSION
of 13 March 1975

fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 85/75⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 16 of Regulation No 120/67/EEC provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No 139/67/EEC⁽³⁾ of 21 June 1967 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 87/75⁽⁴⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation No 139/67/EEC defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation No 139/67/EEC; whereas, furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁶⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds, should be fixed as shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 March 1975.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2453/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 March 1975 fixing the refunds applicable to cereals
and wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of products	Refund
10.01 A	Common wheat ⁽¹⁾ and meslin	
	for exports to :	
	— Zone I	25.00
	— other third countries	20.00
10.01 B	Durum wheat	—
10.02	Rye ⁽¹⁾	12.00
10.03	Barley	
	for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	7.00
	— other third countries	12.00
10.04	Oats	5.00
10.05 B	Maize (other than hybrid maize for sowing)	0
10.07 C	Grain sorghum	0
ex 11.01 A	Wheat flour :	
	— of an ash content of 0 to 520	
	for exports to :	
	— Zone VII	35.00
	— other third countries	30.00
	— of an ash content of 521 to 600	28.00
	— of an ash content of 601 to 900	26.00
	— of an ash content of 901 to 1 100	20.00
	— of an ash content of 1 101 to 1 650	20.00
	— of an ash content of 1 651 to 1 900	20.00
ex 11.01 B	Rye flour :	
	— of an ash content of 0 to 700	20.00
	— of an ash content of 701 to 1 150	20.00
	— of an ash content of 1 151 to 1 600	20.00
	— of an ash content of 1 601 to 2 000	20.00
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	
	— of an ash content of 0 to 950	—
	— of an ash content of 951 to 1 300	—
	— of an ash content of 1 301 to 1 500	—
11.02 A I b	Common wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 520	30.00

⁽¹⁾ The refund is granted solely in respect of common wheat and rye which has not been denatured pursuant to Article 7 (3) and (5) Regulation No 120/67/EEC.

The amount by which the refund may be increased pursuant to Article 1 of Regulation No 587/67/EEC is 2 u.a./metric ton.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 941/72 (OJ No L 107, 6. 5. 1972).

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 538/75 of 28 February 1975 amending Regulation (EEC) No 1463/73 laying down detailed rules for the application of monetary compensatory amounts**

(Official Journal of the European Communities No L 57 of 3 March 1975)

Page 1, Article 1 :

for: 'in Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1463/73 :

- the second sentence in the first subparagraph is deleted,
- the words "for the other Member States, the coefficient" in the second subparagraph are replaced by the words "this coefficient".

read: 'in Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1463/73 :

- the second sentence in the second subparagraph is deleted,
 - the words "for the other Member States, the coefficient" in the third subparagraph are replaced by the words "this coefficient".
-